



MAI / 2024

Der TROMMLER



Herzliche Muttertagsgrüße

*an alle Mütter unserer Gemeinde!
Euer unermüdlicher Einsatz und eure
bedingungslose Liebe machen die Welt
zu einem besseren Ort.*

Alles Gute zum Muttertag!

Mama

Sie ist der einzige Mensch, der dich liebt, bevor er dich kennt.
Sie hält dich in den Armen und ihre Augen strahlen.
Ihre bedingungslose Liebe zu dir beginnt

Mama ist da, wenn du dich krank fühlst und noch nicht sagen kannst,
was dir fehlt, sie wiegt dich in ihren Armen, singt für dich, tröstet dich

Mama ist da, wenn du dein Lieblingskuscheltier nicht findest

Mama ist da, wenn du dich nachts fürchtest, wenn sich Geister unter deinem Bett verstecken

Mama ist da, wenn du hinfällst und ein Pflaster brauchst

Mama ist da, wenn du zum ersten Mal den Kindergarten besuchst

Mama ist da, wenn du ein Schulkind wirst, sie hilft dir bei den Hausaufgaben,
mahnt dich zur ordentlichen Schrift, tröstet dich bei schlechten Noten

Mama ist da, wenn du dich das erste Mal verliebst, sie sieht dich mit Wehmut an,
weil du schon so erwachsen geworden bist – wie schnell doch die Zeit vergeht

Mama ist da, wenn du Liebeskummer hast, enttäuscht bist von der ganzen Welt

Mama ist da, wenn du deinen Schul- oder Lehrabschluss machst

Mama ist da, wenn du Fehler machst, sie sagt dir, alles wird gut

Mama ist da, wenn du eine eigene Familie gründest

Mama ist da, wenn du selbst Kinder bekommst –
und erst dann begreift man, was es heißt, Mama zu sein!

Es vergeht kein Tag, wo sie sich nicht Sorgen um dich macht. Es vergeht kein Tag, wo sie nicht
an dich denkt. Es vergeht kein Tag, wo sie nicht stolz auf dich ist. Sie hört dir zu, vertraut dir,
kämpft mit dir. Und wenn deine Mama vielleicht nicht mehr
unter uns ist, sie tut es auch vom Himmel aus.

Eine Mama ist da -
jederzeit und immer,
bedingungslos



LIEBE

DEUTSCHKREUTZERINNEN & DEUTSCHKREUTZER!

Es wird oftmals von Stillstand in der Gemeinde gesprochen, dem muss ich heute widersprechen. Ganz im Gegenteil, in Deutschkreutz ist immer was los. Die vielen Veranstaltungen, besonders im April und Mai zeigen auf, dass sich unsere Vereinsmitglieder, die alle ehrenamtlich arbeiten, besonders viel Mühe geben, um den Einheimischen als auch den Gästen viel zu bieten!

Sei es in der Kultur, Feuerwehr, Musik oder Sport: Es wird großartige Arbeit geleistet, die für hervorragende Qualität bürgt. Vom Pfarrcafé über die musikalischen Veranstaltungen bis hin zu den Sportstätten, jeder gibt sein Bestes! Als Bürgermeister bin ich sehr stolz darauf, dass sich so viele Menschen Mühe geben, - ihre Freizeit opfern -, um das Vereinsleben aufrecht zu halten und das gesellige Beisammensein zu fördern. **Das ist nicht selbstverständlich. Ein aufrichtiges Dankeschön dafür.**

Danken möchte ich heute auch denjenigen, die die öffentlichen Plätze vor ihren Häusern pflegen. Unsere Bauhofmitarbeiter sind stets bemüht, können aber nicht überall gleichzeitig sein. Es gibt auch viele Freiwillige, die sich um unsere Marterl kümmern. Vergelt´s Gott! Es gibt nur mehr wenige Familien, die ihren Heurigenbetrieb aufrechterhalten. Sie fördern das Gesellschaftsleben das ganze Jahr hindurch. Besonders in den warmen Jahreszeiten genießt man gerne mit Freunden ein gutes Tröpferl Wein.

Das Schwimmbad Deutschkreutz schreibt jedes Jahr Minuszahlen. Dennoch denke ich, dass es die Lebensqualität in unserem Ort enorm steigert. Daher freut es mich, dass wir Mitte Mai unser Freibad wieder öffnen können.

Es gibt auch keinen Stillstand in der Gemeindestube. Die Mandatäre und Gemeinbediensteten bemühen sich, die anfallenden Herausforderungen gewissenhaft zu erledigen. Es ist in Zeiten wie diesen nicht immer einfach, die Bürokratie mit den notwendigen Projekten und vor allem den vorhandenen finanziellen Mitteln in die Tat umzusetzen. Neben der laufenden Tätigkeit fallen auch wieder Wahlen in unser Aufgabengebiet. Wenn hin und wieder Fehler passieren, tut uns das leid, ist aber menschlich!

Werfen Sie einen Blick in unseren Veranstaltungskalender! Es lohnt sich und seien sie stolz darauf, ein Teil dieser Kommune zu sein. Nicht stehen zu bleiben, wo man sich gerade befindet. Große Ziele erreicht man, in dem man viele kleine Schritte geht!

SPRECHSTUNDEN

Ich befinde mich täglich im
Gemeindeamt, habe
aber keine fixen Sprechstunden.
Ich bin für Sie jederzeit unter
M: 0664 / 20 20 746
erreichbar!
Kann ich nicht abheben,
rufe ich zurück!

BÜRGERMEISTER

ANDREAS KACSITS

Gemeinderatssitzung

11. APRIL 2024

Bei der GR-Sitzung vom 11. April 2024 standen folgende Punkte auf der Tagesordnung:

1. Prüfungsausschuss vom 25.03.2024
2. Rechnungsabschluss 2023
3. Verordnungsprüfung gemäß § 89 Bgld. GemO 2023, Richtigstellung
4. Haftungsübernahme Kredite der Infrastruktur KG
5. Ansuchen Wild, Teilgrundstück 10261, Tausch bzw. Kauf
6. Angebot Reinigungsfirma für Europaschule und Kindergarten
7. Entsendung von Feuerwehrbeiräten
8. Allfälliges

Punkt 1) Prüfungsausschuss

Obfrau Anika Ecker MA berichtete dem Gemeinderat von der Sitzung am 25.03.2024.

Punkt 2) Rechnungsabschluss 2023

Der Punkt Rechnungsabschluss war bereits in der GR-Sitzung vom 21.03.2024 auf der Tagesordnung, wobei es zu heftiger Kritik seitens der SPÖ und LBL kam. Bürgermeister Andreas Kacsits und AL Karin Steinwendter sprachen am 26.3. bei der Gemeindeabteilung bezüglich der finanziellen Situation der Gemeinde vor. Nicht nur in Deutschkreutz ist die finanzielle Lage angespannt, vielen Gemeinden geht es ähnlich. Fakt ist, dass die Gemeinde sich überlegen muss, was ist realisierbar, in welche Projekte kann investiert werden, auf der anderen Seite muss über Einsparungen nachgedacht werden. Die Gemeinde ist nun gefordert, einen Konsolidierungsauftrag auszuarbeiten, um Prioritäten zu setzen. Daher wurde dieser Tagesordnungspunkt vertagt.

Punkt 3) Verordnungsprüfung

Gemäß Schreiben des Landes Burgenland vom 18.03.2024 wurde der Gemeinde mitgeteilt, dass die Verordnungen betreffend

- Erschließungs-, Anschluss- und Ergänzungsbeitrag nach dem KAbG
- Kostenbeiträge für Aufschließungsmaßnahmen

nach aufsichtsbehördlicher Prüfung nicht zur Kenntnis genommen wurden, da kein rückwirkendes Inkrafttreten möglich ist.

Die Kostenbeiträge richten sich nicht nur nach dem FAG (Finanzausgleichsgesetz) 2024, sondern auch nach dem Bgld. Bau- bzw. nach dem Kanalabgabegesetz.

Die beiden Verordnungen wurden noch einmal beschlossen und kundgemacht. Sie treten mit dem auf den Ablauf der Kundmachungsfrist folgenden Tag in Kraft.

Punkt 4) Haftungsübernahme Kredite der Infrastruktur KG

Es sind in den Jahren 2005 und 2008 € 4 Mio für den Bau der Kulturhalle aufgenommen worden. Diese wurden in Schweizer Franken konvertiert. Anstatt die Kredite zu tilgen, wurde in drei Lebensversicherungen einbezahlt. Durch die Zinserhöhungen und Kursverluste sind die Kredite momentan bereits auf € 6,5 Mio angewachsen. Es sollen nun die angesparten Lebensversicherungen in der Höhe von € 2,4 aufgelöst und als Einmaltilgung einbezahlt werden. Die verbleibenden € 4 Mio werden durch einen neuerlichen Kredit bis 2050 abgestattet.

Die Konvertierung im Jahr 2008 in CHF hat der Gemeinde – im Nachhinein gesehen – leider finanziell sehr geschadet. Dass damals viele Gemeinden mit Fremdwährungen spekuliert haben, wissen wir. Da aber keiner weiß, in welche Richtungen die Zinsen als auch die Kurse sich bewegen, soll für die Gemeinde Sicherheit gewährleistet werden. Daher hat man in der Infrastruktur KG beschlossen, zu konvertieren und in Euro zu tilgen. Die Haftungsübernahme für diesen Kredit in der Höhe von rund € 6,5 zuzüglich € 300.000 für den Ausbau in der Europaschule wurde in dieser Sitzung mehrheitlich beschlossen. Dazu bedarf es noch einer aufsichtsbehördlichen Genehmigung.

Punkt 5) Ansuchen Grundstückstausch

Ein Teilstück des Grundstückes Nr. 10261 im Öffentlichen Gut wurde mit der Familie Wild getauscht. Durch diesen einstimmigen Beschluss kann die Pferdekoppel erweitert werden. Der Weg wurde verlegt.

Punkt 6) Angebot Reinigungsfirma für Europaschule und Kindergarten

Die Reinigungsfirma GRD-Gebäudereinigung hat der Gemeinde für die Reinigung der Schule und des Kindergartens ein Angebot unterbreitet. Dieses Angebot wurde im Gemeinderat mehrheitlich abgelehnt.

Punkt 7) Entsendung von Feuerwehrbeiräten

Die LBL hat mit Schreiben vom 22.03.2024 GR Reinhold Klepeisz als Feuerwehrbeirat entsandt. Herr Klepeisz soll in allen Belangen, die die Feuerwehr betreffen, rechtzeitig informiert werden. Im Bgld. Feuerweggesetz ist mit 31.12.2019 (§ 32) die Verpflichtung zur Entsendung von Feuerwehrbeiräten gefallen. Die Gemeinde kann entsenden, muss aber nicht.

Es wurde ein Sicherheitsausschuss gegründet, dessen Vorsitzender GR Ing. Jürgen Glöckl ist. GR Reinhold Klepeisz ist Mitglied in diesem Ausschuss. Ing. Jürgen Glöckl ist zudem stellvertretender Feuerwehrkommandant. GR Patrick Dorner ist Mitglied bei der Feuerwehr. Daher hat man mehrheitlich beschlossen, dem Ansuchen der LBL nicht zuzustimmen.

BÜRGER:INNENVERANSTALTUNG AM 14. MAI 2024

Am 14. Mai findet im Vinatrium um 19.00 Uhr eine Bürger:innenveranstaltung zur Mobilität in Deutschkreutz statt. Jeder Haushalt konnte

sich mittels einer Umfrage beteiligen und Fragen zum Thema Mobilität beantworten. Am Gemeindeamt sind zahlreiche Umfrageblätter abgegeben worden. Vielen Dank für die rege Beteiligung seitens der Bevölkerung. Bei der Veranstaltung wird gemeinsam mit dem Bürgermeister, weiteren Gemeindevertreterinnen sowie den VerkehrsplanerInnen über Ihre Anliegen rund um Mobilität und Ortsgestaltung diskutiert. Kommen Sie vorbei und bringen Sie Ihre Ideen ein! Ermöglicht wird dieser breit angelegte Prozess, durch das Forschungsprojekt Trans|formator:in. Dieses beschäftigt sich Österreichweit mit der Gestaltung öffentlicher Räume im Sinne aktiver Mobilität, öffentlichem Verkehr und verbesserter Aufenthaltsqualität. Deutschkreutz ist eine von sieben Pilotgemeinden. Die Erstellung des Mobilitätskonzeptes wird im Rahmen des Forschungsprojektes, das von der TU Wien geleitet wird, durch die Mobilitätszentrale Burgenland sowie die VOR GmbH unterstützt.



SCHWIMMBAD ERÖFFNET DIE BADESAISON

Unsere Saisonarbeiter haben das Schwimmbad wieder auf Vordermann gebracht und einige kleine Reparaturen verrichtet. Die Reinigungsdamen haben es auf Hochglanz geputzt. Die heurige Badesaison startet am Samstag, den 18. Mai 2024. Das Buffet wird wie im Vorjahr von der Pizzeria „Santa Maria“ betreut. Wir hoffen auf gutes Wetter und freuen uns auf schöne Stunden in unserem Freibad.

TROMMLER ZUSENDUNG

Ab der Juli Ausgabe wird der Trommler nur mehr an jene per Post versandt, die diesen mit einer Portospende unterstützen. Diese Maßnahme ist notwendig, da die monatlichen Portokosten sehr hoch sind. Zudem kann der Trommler auch auf der Homepage der Marktgemeinde Deutschkreutz online gelesen werden. Bei all jenen, die jährlich eine Spende für das Porto tätigen, bedanken wir uns sehr herzlich! IBAN: AT21 3301 0000 0000 0281, Verwendungszweck: Porto Trommler 2024

Mobilitätsumfrage Deutschkreutz



Wie wollen Sie künftig unterwegs sein?

Jetzt QR-Code
scannen und
mitmachen!



Mitreden bei der Veranstaltung am
14. Mai, 19 Uhr im Vinatrium!

Deutschkreutz stellt die Weichen Richtung Zukunft!



Gefördert im Rahmen des Programms Mobilität der Zukunft durch:



Durchgeführt von:



auf BLÜHEN und auf SPIELEN IN DEUTSCHKREUTZ



3. Mai 19 bis 23 Uhr, freier Eintritt
Blasmusik, Weinbar & Kulinarik
im Innenhof des Vinatriums
Livemusik: Deutschkreutzer Hochzeitpartie

4. Mai 11 bis 18 Uhr, Ticket erforderlich
Weinverkostung & Blasmusik
Weingut Gager
Gastwinzer: Weingut Artner
Livemusik: Hie und Daou Musi
Weingut Silvia Heinrich
Gastwinzer: Weingut Dorner
Livemusik: Deutschkreutzer Hochzeitpartie
Grenzlandhof Reumann
Gastwinzer: Weingut Christian Kirnbauer
Livemusik: Blaskapelle Sopron

19 bis 23 Uhr, freier Eintritt
Blasmusik, Weinbar & Kulinarik
im Innenhof des Vinatriums
Livemusik: Donatus Blaskapelle aus Neckenmarkt

Ticket für den
4. Mai
(Weinverkostung von
6 Weingütern & Livemusik)
€ 40,-
Reservierungen unter:
tourismus@deutschkreutz.at
vinothek@vinatrium.at
T: 02613 / 20 200
Ticket ist gültig von 11 bis 18 Uhr



EU-WAHLEN AM 9. JUNI 2024



Öffnungszeiten in den 4 Wahlsprengeln:

Sprengel 1	Europaschule, Hauptstraße 66	von 08:00 bis 13:00 Uhr
Sprengel 2	Europaschule, Hauptstraße 66	von 08:00 bis 13:00 Uhr
Sprengel 3	Europaschule, Hauptstraße 66	von 08:00 bis 13:00 Uhr
Sprengel 4	Altes FW-Haus, Girmersstraße 37a	von 08:00 bis 12:00 Uhr

Bitte bringen Sie einen amtlichen Lichtbildausweis ins Wahllokal mit!

Zur Teilnahme an der Europawahl am 9. Juni 2024 sind Sie berechtigt, wenn Sie

- spätestens am 9. Juni 2024 (Wahltag) das 16. Lebensjahr vollendet haben werden;
- am Stichtag (26. März 2024) die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, in einer österreichischen Gemeinde Ihren Hauptwohnsitz haben (in diesem Fall erfolgt eine automatische Eintragung in das für die Europawahl erstellte Wählerverzeichnis) und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind oder
- Auslandsösterreicherin oder Auslandsösterreicher sind, spätestens am Wahltag 16 Jahre alt werden und bis zum 25. April 2024 in das Wählerverzeichnis einer österreichischen Gemeinde eingetragen worden sind;
- Unionsbürgerin oder Unionsbürger mit einem Hauptwohnsitz in Österreich sind, bei der Hauptwohnsitz-Gemeinde am Stichtag in der Europa-Wählerevidenz eingetragen sind und in Ihrem Herkunftsmitgliedstaat Ihr aktives Wahlrecht nicht durch straf- oder zivilgerichtliche Entscheidung verloren haben.

Wie können Sie wählen, wenn Sie am Wahltag nicht Ihr Wahllokal in Ihrer Hauptwohnsitz-Gemeinde aufsuchen können?

Dazu benötigen Sie eine Wahlkarte. Mit dieser können Sie wie folgt Ihre Stimme abgeben:

- am Wahltag in jedem Wahllokal,
- am Wahltag vor einer besonderen Wahlbehörde (sogenannte „fliegende Wahlkommission“)
- im Weg der Briefwahl, entweder sofort nach Erhalt der Wahlkarte vor Ort bei der zuständigen Gemeinde (=neu!) oder bis zum Wahltag (Zusendung an Bezirkshauptmannschaft).

Als Auslandsösterreicherin oder als Auslandsösterreicher benötigen Sie auf jeden Fall eine Wahlkarte (ausgenommen, Sie können am Wahltag in der Gemeinde Ihrer Eintragung in der Europa-Wählerevidenz zufällig das für Sie zuständige Wahllokal aufsuchen).

Ab wann und wo können Sie die Ausstellung Ihrer Wahlkarte beantragen?

- Seit dem Tag der Wahlausschreibung,
- bei der Gemeinde, in deren Europa-Wählerevidenz Sie eingetragen sind, aber keinesfalls beim Bundesministerium für Inneres.

Bis zu welchem Zeitpunkt kann die Ausstellung einer Wahlkarte beantragt werden?

Schriftlich (auch per E-Mail, Telefax oder, wenn vorhanden, über eine Internetmaske)

- bis spätestens am 4. Tag vor dem Wahltag (Mittwoch, 5. Juni 2024)
- bis spätestens am 2. Tag vor dem Wahltag (Freitag, 7. Juni 2024, 12.00 Uhr), wenn eine persönliche Übergabe der Wahlkarte an eine von der Antragstellerin oder vom Antragsteller bevollmächtigte Person möglich ist.

Mündlich (persönlich, nicht telefonisch):

- bis spätestens am 2. Tag vor dem Wahltag (Freitag, 7. Juni 2024), 12.00 Uhr

Welche Dokumente werden bei der Antragstellung benötigt?

Bei einer mündlichen Antragstellung ein Identitätsdokument:

- amtlicher Lichtbildausweis (z.B. Pass, Führerschein, Personalausweis)

Bei einer schriftlichen Antragstellung durch Glaubhaftmachung Ihrer Identität:

- Angabe der Passnummer
- Kopie eines amtlichen Lichtbildausweises oder einer anderen Urkunde

Bei einer elektronischen Antragstellung mittels qualifizierter elektronischer Signatur „ID-Austria“ benötigen Sie keine weiteren Dokumente.

Beachten Sie bitte, dass jeder Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte eine Begründung (z.B. wegen Ortsabwesenheit, Krankheit oder Aufenthalts im Ausland) enthalten muss.

Wie können Sie am Wahltag Ihre Stimme abgeben?

Aufgrund Ihres Antrags werden Sie am Tag der Europawahl, das ist der 9. Juni 2024, zum Zweck der Stimmabgabe von einer besonderen (=„fliegende“) Wahlbehörde in der Unterkunft, in der Sie sich aufhalten, besucht. Der Besuch erfolgt innerhalb der in der Gemeinde Ihres Aufenthaltsorts vorgesehenen Wahlzeit. Sorgen Sie bitte dafür, dass die Eingangstür für den Besuch der besonderen Wahlbehörde geöffnet wird. Ihre Wahlkarte und eine zur Feststellung Ihrer Identität geeignete Urkunde oder sonstige amtliche Bescheinigung (z.B. Pass, Führerschein, alle amtlichen Lichtbildausweise, nicht jedoch den Meldezettel) halten Sie bitte bereit.

Wie ist vorzugehen, wenn Sie ohne fremde Hilfe nicht wählen können?

Sollten Sie blind, schwer sehbehindert, gelähmt oder des Gebrauches der Hände unfähig oder in der Weise kognitiv behindert sein, dass Ihnen das Ausfüllen des amtlichen Stimmzettels ohne fremde Hilfe nicht zugemutet werden kann, so dürfen Sie sich von einer Person, die Sie sich selbst auswählen können, bei der Wahlhandlung helfen lassen. Im Zweifelsfall entscheidet über die Zulässigkeit der Inanspruchnahme fremder Hilfe die Wahlbehörde. Die Entgegennahme von Wahlkartenstimmen, die anlässlich der Stimmabgabe durch in ihrer Mobilität eingeschränkte oder in ihrer Freiheit beschränkte Wahlkartenwählerinnen oder Wahlkartenwähler von anderen anwesenden Personen (z.B. Angehörige, Pflege- oder Aufsichtspersonen) abgegeben werden, ist zulässig.

Wie haben Sie vorzugehen, wenn Sie am Wahltag das Wahllokal doch aufsuchen können?

Sollte sich vor dem Wahltag herausstellen, dass Sie das Wahllokal doch selbst aufsuchen können, so müssen Sie die Gemeinde, in deren Zuständigkeitsbereich Sie in Ihrer Mobilität eingeschränkt waren, rechtzeitig davon verständigen, dass Sie auf einen Besuch durch die besondere Wahlbehörde verzichten.

Wie haben Sie vorzugehen, wenn Sie sich in einer Anstalt befinden?

Wenn Sie sich in einer Heil- und Pflegeanstalt einschließlich Alten- und Pflegeheimen sowie Wohneinrichtungen der Behinderten- und Jugendhilfe befinden, gehfähig sind und für den örtlichen Bereich des Anstaltsgebäudes besondere Wahlsprengel errichtet wurden, haben Sie die Möglichkeit, Ihre Stimme in dem dortigen Wahllokal abzugeben. Sollten Sie vor einer solchen Wahlbehörde nicht erscheinen können, so wird Sie diese auf Ihrem Zimmer aufsuchen.

Wenn Sie in einem gerichtlichen Gefangenenhaus, in einer Strafvollzugsanstalt oder sonst in einem Haftraum untergebracht sind, können Sie unter den gleichen Voraussetzungen wie die übrigen Wahlberechtigten, die nicht in der Lage sind, ein Wahllokal aufzusuchen, von Ihrem Wahlrecht Gebrauch machen.

Nähere Informationen betreffend die Stimmabgabe mittels Wahlkarte können auch der Informationsbeilage zur Wahlkarte entnommen werden.

Nach Vorliegen aller Unterlagen bzw. der amtlichen Stimmzettel (ab ca. 17. Mai 2024) können Wahlkarten ausgestellt werden.

Ferienbetreuung 2024
01. bis 05. Juli 2024

Unser Wochenmotto:
Ich mach mir die Welt, so wie sie mir gefällt!

Uhrzeit	Montag 01.07.2024	Dienstag 02.07.2024	Mittwoch 03.07.2024	Donnerstag 04.07.2024	Freitag 05.07.2024
08.30-09.00 Uhr	Gemeinsames Frühstück	Gemeinsames Frühstück	Gemeinsames Frühstück	Gemeinsames Frühstück	Gemeinsames Frühstück
09.00-11.00 Uhr	Kennenlernspiele	Bunte Welt *T-Shirt bemalen *Seifen selbst gestalten *Duftsäckchen	Reptilienzoo Forchtenstein *Abfahrt per Bus um ca. 10.00 Uhr (Pro Kind ca. 35 Euro)	Rätselralley Deutschkreutz *Orientieren, suchen und finden leicht gemacht	Besuch der Kräuterpädagoginnen Schwesterherzen *Riechen & schmecken mit allen Sinnen (Pro Kind 6 Euro)
11.00-12.00 Uhr	Freie Aktivitäten				
12.00-13.00 Uhr	Mittagspause	Mittagspause	Mittagspause Vorort	Mittagspause Vorort	Mittagspause - anschl. Ende der Betreuung
13.00-13.30 Uhr	Freie Aktivitäten	Freie Aktivitäten	Besichtigung Burg Forchtenstein *Erleben *Staunen *Faszinieren *Begeistern	Schwimmbad Deutschkreutz *bei Schlechtwetter Alternativprogramm	
13.30 - 14.45 Uhr	Schwimmbad Deutschkreutz *bei Schlechtwetter Alternativprogramm	Schwimmbad Deutschkreutz *bei Schlechtwetter Alternativprogramm			
15.00 Uhr	Brot und Obstjause	Brot und Obstjause	Brot und Obstjause	Brot und Obstjause	
15.15-16.00 Uhr	Gemeinsame Spiele	Gemeinsame Spiele	Heimreise per Bus	Gemeinsame Spiele	
16.00 Uhr	Verabschiedung	Verabschiedung	Verabschiedung	Verabschiedung	



Programm der Ferienwochen

Ferienbetreuung 2024
08. bis 12. Juli 2024

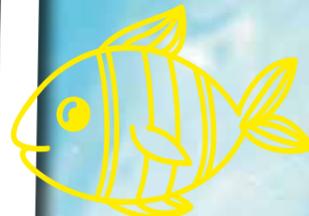
Unser Wochenmotto:
Ich mach mir die Welt, so wie sie mir gefällt!

Uhrzeit	Montag 08.07.2024	Dienstag 09.07.2024	Mittwoch 10.07.2024	Donnerstag 11.07.2024	Freitag 12.07.2024
08.30-09.00 Uhr	Gemeinsames Frühstück	Gemeinsames Frühstück	Gemeinsames Frühstück	Gemeinsames Frühstück	Gemeinsames Frühstück
09.00-11.00 Uhr	Archäologie - Erlebe mit allen Sinnen die Jungsteinzeit	Reiterhof Wild Wir verbringen einen Vormittag mit Pferden und Ponys Lasst euch überraschen! (Pro Kind 10 Euro)	Rotes Kreuz Besuch *Besichtigung eines Rettungswagen *Erste Hilfe Tipps	Carl Goldmark Museum *Kennenlernen des Komponisten *Headsetführung	Basteln und malen *Schlüsselanhänger *Vase gestalten *kreative Bilder
11.00-12.00 Uhr	Freie Aktivitäten (Pro Kind 8 Euro)		Freie Aktivitäten	Freie Aktivitäten	Freie Aktivitäten
12.00-13.00 Uhr	Mittagspause	Mittagspause	Mittagspause	Mittagspause	Mittagspause - anschl. Ende der Betreuung
13.00-13.30 Uhr	Freie Aktivitäten	Freie Aktivitäten	Freie Aktivitäten	Freie Aktivitäten	Verabschiedung
13.30 - 14.45 Uhr	Schwimmbad Deutschkreutz *bei Schlechtwetter Alternativprogramm	Schwimmbad Deutschkreutz *bei Schlechtwetter Alternativprogramm	Schwimmbad Deutschkreutz *bei Schlechtwetter Alternativprogramm	Schwimmbad Deutschkreutz *bei Schlechtwetter Alternativprogramm	
15.00 Uhr	Brot und Obstjause	Brot und Obstjause	Brot und Obstjause	Brot und Obstjause	
15.15-16.00 Uhr	Gemeinsame Spiele	Gemeinsame Spiele	Gemeinsame Spiele	Gemeinsame Spiele	
16.00 Uhr	Verabschiedung	Verabschiedung	Verabschiedung	Verabschiedung	

Ferienbetreuung 2024
15. bis 19. Juli 2024

Unser Wochenmotto:
SPORT MACHT SCHLAU!

Uhrzeit	Montag 15.07.2024	Dienstag 16.07.2024	Mittwoch 17.07.2024	Donnerstag 18.07.2024	Freitag 19.07.2024	INFO
08.30-09.00 Uhr	Gemeinsames Frühstück	Gemeinsames Frühstück	Gemeinsames Frühstück	Gemeinsames Frühstück	Gemeinsames Frühstück	
09.00-11.00 Uhr	Archäologie&Römerzeit *Ausgraben *Röm. Ollampe töpfern *Mosaik legen *Römisches Essen (pro Kind 8 Euro)	Ballsportarten *Wurf- und Fangspiele *Floorballturnier *Wuzzlerchallenge *Tischtennisralley	Kinderyoga mit "Heike" *Reise nach Indien *Köstlichkeiten aus Indien ausprobieren	Fahrradtour 1 Biken & grillen *Fahrradtour über "Stock und Stein" *Grillen am Union Grillplatz	Die Welt von oben *Slackline *Baumklettern *Ballancieren *Minitrampolin	
12.00-13.00 Uhr	Mittagspause	Mittagspause	Mittagspause Vorort	Mittagspause Vorort	Mittagspause - anschl. Ende der Betreuung	
13.00 Uhr	Archäologie&Römerzeit *Keltien und Römerzeit *Funde zeichnen *Keltisches Eisen *experimentieren	Schwimmbad Deutschkreutz *bei Schlechtwetter Alternativprogramm *Schwimmen, tauchen, rutschen,	Schwimmbad Deutschkreutz *bei Schlechtwetter Alternativprogramm *Beachvolleyball, Mini-golf, Wasserball	Fahrradtour 2 *Fahrradtour zu den schönsten Plätzen am "Kreitza" Hotter	Verabschiedung	
15.00 Uhr	Brot und Obstjause	Brot und Obstjause	Brot und Obstjause	Brot und Obstjause		
15.15-16.00 Uhr	*Gemeinsame Spiele	*Gemeinsame Spiele	*Gemeinsame Spiele	*Ausradeln		
16.00 Uhr	Verabschiedung	Verabschiedung	Verabschiedung	Verabschiedung		



WISSENSTEST DER FEUERWEHRJUGEND 2024

Im Feuerwehrhaus fand am Samstag, den 13. April 2024 der Wissenstest der Feuerwehrjugend statt. Rund 420 Kinder mit ihren Betreuern aus dem ganzen Bezirk konnten dazu begrüßt werden. Im Alter von **10 bis 16 Jahren** müssen sich die jugendlichen Feuerwehrmitglieder verschiedenen Fragen und Aufgaben stellen. Die Fragen sind in 6 Stufen aufgebaut. Mit 10 Jahren beginnt man bei Stufe 1, die bis zur Stufe 6 (im Alter von 15 Jahren) fortgesetzt wird. Dabei müssen z.B. verschiedene Knoten gebunden und Verhaltensregeln richtig erklärt werden. Fragen über Organisation, Unfallverhütung und Erste Hilfe, Bekleidung, Fahrzeuge, Geräte und Dienstgrade wurden von den Prüfern gestellt.

Jeder Jugendliche erhielt am Ende des Wissenstests eine Auszeichnung. **Feuerwehrkommandant Ing. Andreas Reumann BSc MSc** und sein Stellvertreter **Ing. Jürgen Glöckl** dankten **den vielen Feuerwehrmitgliedern** unserer Wehr, die dabei tatkräftig mitgeholfen haben. Die Jugendlichen und deren Betreuer wurden anschließend mit Hot Dogs, Pommes, Würsteln und Getränken belohnt. **Bürgermeister Andreas Kacsits** und **Vizebürgermeister Jürgen Hofer** besuchten die Veranstaltung und konnten sich vom Können und Wissen der vielen Jugendlichen überzeugen.

nowak
FORM - VOLLENDET - WOHNEN

Jubiläum 30 Jahre Firma Nowak

Plant ihr umzubauen und wollt eurem zu Hause neuen Glanz verschaffen? Bei uns seid ihr genau richtig!

Bei einer Erstberatung in unserem Studio, werden Vorstellungen und Projektumfang besprochen. Nächster Schritt? Planpräsentation und Besprechung - das natürlich kostenfrei!

Architektonische Gesamtkonzepte im Bereich: Küche, Ess- und Wohnbereich, Schlafzimmer, Böden, Stiegen, Lichtplanung, Vorhängen und Teppichen wird der Planung der letzte Schliff verliehen. Mit einem Ansprechpartner und unserem Team, alles aus einer Hand für ein stimmiges Gesamtkonzept.

Also in kurz: FORM-VOLLENDET-WOHNEN



Daniel Nowak

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin unter: 02613/80 391

Streiflichter

Das Streiflicht fällt diesmal auf unsere Nachbargemeinde Harkau. Denn am 12. Mai 2024 jährt sich zum 78. Mal die Vertreibung der Harkauer aus ihrer geliebten Heimat. Die tragischen Ereignisse kündigten sich bereits am Palmsonntag 1945 an, als deutsches Militär auf dem Rückzug in Harkau einrückte. Der Ortskommandant ordnete an, dass der Ort beim Anmarsch der Russen zu räumen sei. Daher herrschte große Verwirrung, als das Dorf mit „Stalinkerzen“ beschossen wurde. Am 29. März 1945 früh morgens begann die Flucht vor den Russen. Insgesamt 91 Kuhwagengespanne, beladen mit ein paar Habseligkeiten, machten sich auf den Weg ins Ungewisse.

Im Ort wimmelte es von deutschem und ungarischem Militär, von Flüchtlingen und von hier stationierten „Schanzjuden“, sodass man kaum vorwärtskam. Der Tross zog vorbei an Wien, am brennenden St. Pölten, und bei Vöcklabruck gab es sogar Fliegeralarm auf offener Landstraße. Täglich schaffte die Wagenkolonne ca. 30 km, wobei immer wieder Zugtiere verloren gingen. Innerhalb von drei Wochen schlugen sich die Harkauer bis nach Frankenburg in Oberösterreich durch. Dort kamen sie notdürftig unter und halfen den Bauern, denen die eigenen männlichen Arbeitskräfte fehlten, bei den anfallenden landwirtschaftlichen Arbeiten. Nur vereinzelte Nachrichten aus der Heimat kamen an.

Im Oktober 1945 machte sich Emmerich Latzko mit einigen beehrten Frauen auf, um die Lage in Harkau zu sondieren. Per Zug schlugen sie sich bis Deutschkreutz durch, wo sie ein Zöllner über die „Moahoufbroatan“ nach Harkau hinüberlaufen ließ. Dort trafen sie diese Familien an, die im Ort zurückgeblieben waren, aber auch russische Besatzung und etliche „Delebes“ aus dem tiefen Ungarn, die sich bereits in einigen Harkauer Häusern eingenistet hatten. Trotzdem kamen mehr und mehr Dorfbewohner aus Oberösterreich zurück. Das Weihnachtsfest 1945 war sehr arm, es gab nur Brot und Wein. Nur langsam ging es aufwärts, allerdings nicht lange, denn bereits im Frühjahr 1946 war von Aussiedlung die Rede. Schließlich wurden die Listen mit den Namen derer ausgehängt, die die Heimat verlassen mussten; nur drei Familien durften bleiben. Den Harkauern dürfte man ihr entschlossenes Deutschtum und ihre mehr als 90%-ige Abstammung für Österreich im Jahre 1921 besonders übelgenommen haben.

Am 12. Mai 1946 nahm die Tragödie von Harkau ihren Lauf; diese zutiefst heimatverbundenen Menschen mussten ihre

Heimat verlassen. Als Gepäck waren 40 kg Lebensmittel und 60 kg Kleidung erlaubt, sonst nichts. Am Friedhof nahm man Abschied von den verstorbenen Angehörigen, und dann zog eine Familie um die andere, von denen noch etliche Männer in Kriegsgefangenschaft waren, Richtung Bahnhof, wo 63 Viehwaggons mit den Harkauern beladen wurden. Um 2 Uhr nachmittags blies Karl Kolb auf dem Anger von Harkau auf seinem Flügelhorn „Heimat, deine Sterne“. Schließlich setzte sich der „Trauer-Zug“ mit unbekanntem Ziel in Bewegung. Eine Woche lang ging es zähe Richtung Nordwesten. Da in Bayern schon alles mit Volksdeutschen überfüllt war, rollte der Zug weiter nach Marburg an der Lahn in Hessen. Schließlich wurden die Flüchtlinge in Tanzsälen einquartiert und die Bürgermeister der Umgebung kamen und suchten Arbeitskräfte aus. Die Familien mit alten Leuten blieben bis zuletzt übrig.



Damit ging der Lebenskampf in Hessen los. Das Lebensnotwendigste wurde unter Einsatz aller Kräfte tagtäglich erarbeitet. Daneben gab es so manches zu bewältigen: die bittere Ausweisung, das unsagbare Heimweh, die Tatsache, von den Einheimischen schief angesehen zu werden, und das Problem mit der Sprache. Denn Hessisch-Platt und der donaubairische Harkauer Dialekt schienen für die jeweils andere Seite mit Deutsch nichts zu tun zu haben. Äußerlich ging es zwar langsam aufwärts, aber die erhoffte Rückkehr in die Heimat stellte sich nicht ein. Für nicht wenige war der Lebensfaden damit gerissen, sie gingen seelisch zugrunde.

Eine kleinere Gruppe von ehemaligen Harkauern ist in Baden-Württemberg sesshaft geworden. Das sind die Harkauer, welche nach der Flucht vor den Russen in Frankenburg geblieben waren. Allerdings wurden sie schon nach einem Jahr als Flüchtlinge nach Deutschland abgeschoben.

Dr. A. Putz



WIR SUCHEN SEGWAYGUIDES

Du suchst nach einer aufregenden Möglichkeit, für einen coolen Sommer-Nebenjob?
Wir suchen motivierte Segwayguides, die unsere Gäste durch die Weinberge von Deutschkreutz führen möchten.

Deine Aufgaben:

- Einschulung und Erklärung der Sicherheitsregeln für Segwaytouren
- Führung von Touren durch das idyllische Weingebirge
- Sicherstellung des Spaßes und der Sicherheit der Teilnehmer

Voraussetzungen:

- Freundlichkeit und ein offenes Auftreten
- Organisationsgeschick und Zuverlässigkeit
- Bereitschaft zur Arbeit an Wochenenden (Samstag und Sonntag)

Was wir bieten:

- Eine spannende Tätigkeit inmitten der Natur
- Eine gründliche Einschulung und Unterstützung durch unser Team
- Flexible Arbeitszeiten und eine attraktive Vergütung

Bist du bereit, Teil unseres Teams zu werden und unvergessliche Segwaytouren durch das Weingebirge von Deutschkreutz zu führen?
Dann bewirb dich jetzt und starte deine aufregende Sommer-Saison mit uns!

Weiters suchen wir Aushilfskräfte hauptsächlich für das Wochenende für unsere Gastronomiebetriebe Mittelstation in Markt St. Martin, Süße Station in Lackenbach und das Magazin in Stoob.

Bewerbungen an:

sonnenland draisinentour gmbh, Carl Goldmarkgasse 4, 7301 Deutschkreutz, T: 02613 80100, info@draisinentour.at

DIREKTOR – BUNDESAMT FÜR WEINBAU

Das Bundesamt für Weinbau wurde im Jahr 1993 in Eisenstadt gegründet. Seit 1. Februar 2024 leitet der Deutschkreutzer Winzer Rudolf Dorner dieses Institut, welches rund 75 MitarbeiterInnen beschäftigt und in zwei Bereiche (Staatliche Prüfnummer und Weinbau und Forschung) und vier Außenstellen (Krems, Poysdorf, Retz und Silberberg) gegliedert ist. Das BAWB ist mit allen Standarduntersuchungsmethoden ausgestattet und gehört somit zu den modernen Weinuntersuchungszentren in Europa. Schwerpunkte der Tätigkeit sind neben der Kontrolle und der Qualitätsprüfung im Weinbereich insbesondere die Beratung der Weinwirtschaft, sowie Forschungstätigkeit im gesamten Önologiebereich. Die Gemeinde gratuliert Herrn Rudolf Dorner nachträglich herzlich und wünscht ihm viel Erfolg bei der verantwortungsvollen Aufgabe.



BEZIRKSKAPPELLMEISTER AUS DEUTSCHKREUTZ

Thomas Loier BA BA MA wurde bei der Bezirksvorstandssitzung am 08.04.2024 einstimmig zum Bezirkskapellmeister gewählt. Der Tausendsassa übernimmt nun auch diese Agenden, ihm obliegt unter anderem die Organisation von Bezirks-Wertungsspielen und alles musikalisch betreffende der Blasmusikkapellen im Bezirk. Zu dieser verantwortungsvollen Aufgabe gratuliert die Gemeinde herzlich und wünscht viel Freude und Erfolg.

FEUERWEHR FEST

Deutschkreutz - Girm

**PFINGSTSONNTAG
19. MAI 2024**

ab 10.00 Uhr - Fröhschoppen
**DEUTSCHKREUTZER
STIMMUNGSMUSIKANT**

ab 11.00 Uhr - Mittagessen

16.00 Uhr - Festakt
**SEGNUNG
VERSORGUNGSFAHRZEUG**

17.00 Uhr - Platzkonzert
**MUSIKVEREIN
DEUTSCHKREUTZ**

19.00 Uhr - Dämmererschoppen
HANNES TOP MUSIC

Die Feuerwehr Deutschkreutz-Girm freut
sich auf Ihren Besuch.

Der Reinerlös dient zur Anschaffung von
Ausrüstungsgegenständen.

Kfz REPARATUR
FACHBETRIEB **AUTOHAUS VARGA**

Alle Marken Hauptstraße 190 | 7302 Nikitsch

Tel 02614/8287 | Fax DW-25 | 0664/22 47 531 | office@autohaus-varga.at | Di-Fr 8:00-17:00 | Sa 8:00-13:00

Begutachtung § 57a für PKW
klein LKW bis 3,5 t
PKW-Anhänger mit Doppelachsen
Tag & Nacht Abschleppdienst

SONNENOASE
KÖLLY & WILFINGER WINTERGARTEN GMBH

**Danke für den zahlreichen
Besuch bei unserer Hausmesse**

**WINTERGÄRTEN
SOMMERGÄRTEN
TERRASSENDÄCHER
MARKISEN
FENSTER & TÜREN
SONNENSCHUTZ**

7343 Neutal, Werner von Siemens-Straße 4
Tel: 02618/270 83
E-Mail: info@sonnenoase.eu
Web: www.sonnenoase.eu



Besuchen Sie unsere Ausstellung in der SONNENOASE!

**DEUTSCHKREUTZER
SOUNDBATTLE**



**Wir suchen die Stars
von Morgen!**

Du träumst davon, auf der großen Bühne zu stehen und
mit deiner Musik die Welt zu begeistern?
Dann ist der Deutschkreutzer
Soundbattle genau das Richtige für dich!
Zeige dein Talent und beweiße dein Können vor einer
fachkundigen Jury beim Vorsingen Mitte Mai.

Die besten fünf Acts erhalten die einmalige Chance,
live beim ORF Sommerfest in Deutschkreutz am 7. Juni
aufzutreten und vor einem großen Publikum ihr Talent
zu präsentieren. Ein unvergessliches Erlebnis und
der erste Schritt auf dem Weg zum Musikstar!

Anmeldungen sind bis zum 14. Mai möglich.
Sichere dir deinen Platz.

Kontaktiere den Tourismusverein Deutschkreutz direkt unter:
tourismus@deutschkreutz.at





LIEBE DEUTSCHKREUTZERINNEN UND DEUTSCHKREUTZER,

anlässlich des Muttertags möchte ich allen
Müttern in unserer Gemeinde meinen tiefsten
Dank aussprechen.

Ihre bedingungslose Liebe und
unermüdliche Unterstützung formen das
Rückgrat unserer Gesellschaft.
Möge dieser Tag Ihnen die Anerkennung und Wert-
schätzung bringen, die Sie verdienen.
Ihnen allen wünsche ich einen
wundervollen Muttertag voller Liebe,
Glück und kostbarer Momente
im Kreise Ihrer Liebsten.

Ihr / Euer
Jürgen Hofer
Vizebürgermeister

Sprechtermine gegen tel. Vereinbarung
unter 0664 / 824 52 60
oder Email unter:
juergen.hofer@bnet.at
juergen.hofer@burgenlandenergie.at

CARL GOLDMARK PFINGSTKONZERT

Am Pfingstmontag, den 20. Mai, findet um 18.00 Uhr das Carl Goldmark Pfingstkonzert im Vinatrium statt. Bojidara Kouzmanova-Vladar und Magda Amara werden zwei Stücke präsentieren. Zum einen die Sonate für Violine und Klavier op. 25 von Carl Goldmark und zum anderen die Sonate für Violine und Klavier op. 108 von Johannes Brahms.

Karten-Vorreservierungen sind im Gemeindeamt Deutschkreutz unter roisz@deutschkreutz.at bzw. 02613/80 203-14 möglich. Die Karten kosten im Vorverkauf € 20,- und an der Abendkasse € 22,-

Eine Museumsführung von 16.30 bis 18.00 Uhr im Carl Goldmark Museum ist im Preis inkludiert.

JUNGWEINVERKOSTUNG

Am 20. April fand die traditionelle Jungweinverkostung im Vinatrium statt! Neben hervorragenden Weinen unserer Wein-
güter und regionalen Schmankerln, ließen Reini Moritz, Karola Niederhuber und Joe Pinkl 20 Jahre Jungweinverkostung Revue passieren. Reini Moritz zeigte sich in Höchstform. Er konnte das Publikum mit seinem witzigen Charme und den Pointen in seinen Bann ziehen – eine großartige Leistung. Danke, Reini!



BÜRGERSPRECHSTUNDE DURCH MAG. MARKUS REINFELD

Aufgrund des Feiertages am Mittwoch, den 1. Mai wird die Bürgersprechstunde durch Mag. Markus Reinfeld um eine Woche verschoben. Diese findet daher am Mittwoch, den **8. Mai um 13 Uhr** statt. Um Voranmeldung im Gemeindeamt unter 02613/80203 wird gebeten!

heidelberger
hubert
Ihr unabhängiger Versicherungsmakler
Versicherungen - private Vorsorge - Bausparen - KFZ-Leasing
Tel.: 0676 5858118
7301 Deutschkreutz – Hauptstraße 46

CARL GOLDMARK PFINGSTKONZERT

Pfingstmontag,

20. Mai 2024

18 Uhr, Vinatrium Deutschkreutz



**Bojidara
Kouzmanova
und
Magda Amara**

Eintritt: 22 Euro, VVK: 20 Euro

Programm

J. Brahms Sonate für Violine und Klavier op. 108

C. Goldmark Sonate für Violine und Klavier op. 25

Karten Vorreservierungen unter roisz@deutschkreutz.at bzw. 02613/80203-14 möglich!

Karten sind im Gemeindeamt, Tourismusbüro, Raika Deutschkreutz sowie an der Abendkasse erhältlich! Museumsführung von 16.30 bis 18.00 Uhr im Preis inkludiert!

Mit freundlicher Unterstützung:



Betrügerische Telefonanrufe durch falsche Polizisten

In letzter Zeit kommt es im Burgenland vermehrt zu Anrufen, in denen sich der Anrufer als Polizist ausgibt. Der vermeintliche Polizist behauptet, dass in unmittelbarer Nähe eingebrochen wurde und versucht in weiterer Folge Ihre Vermögensverhältnisse zu erfragen, um Sie zu einer Übergabe von Vermögensverhältnissen zu bewegen. Die Täter haben es vorrangig auf Personen abgesehen, die einen traditionellen österreichischen Vornamen haben und im öffentlichen Telefonbuch eingetragen sind.

Seien Sie bei solchen Anrufen misstrauisch!

Die Polizei erfragt **niemals** Vermögensverhältnisse per Telefon oder verwahrt Vermögen von Privatpersonen.

So eine Vorgehensweise entspricht nicht der polizeilichen Praxis!

Sollten Sie unsicher sein, scheuen Sie sich nicht direkt mit der Polizei unter der **Notrufnummer 133** in Kontakt zu treten oder hinterfragen Sie verdächtige Anrufe bei ihren Verwandten und Bekannten und fragen um Rat.

Tipps der Kriminalprävention:

- Lassen Sie sich nicht in ein Gespräch verwickeln und beenden Sie sofort verdächtige Anrufe! Die echte Polizei findet nötigenfalls einen seriösen Weg Sie zu kontaktieren.
- Lassen Sie sich auf keinen Fall zu einer Übergabe von Geld oder Wertgegenständen an Fremde sowie zu unüberlegten Überweisungen verleiten.

Für weitere Informationen scannen Sie mit Ihrem Mobiltelefon den QR-Code, um zum Präventionsvideo des Bundesministeriums für Inneres zu gelangen!



Präventionsvideo

UTC DEUTSCHKREUTZ

Der UTC Deutschkreutz startet in die neue Freiluftsaison.

Im Winter wurde in den Hallen in Oberpullendorf und Ritzing fleißig trainiert, jetzt geht es aber wieder raus auf unsere Sandplätze, die in den letzten Wochen bei herrlichem Wetter in Schuss gebracht wurden. Dafür ein herzliches Dankeschön an unser „Sanierungsteam“ mit Franz Gabriel, Walter Reumann, Michael Kornfeld, Ernst Artner jr. und Jürgen Hofer, welche wieder hervorragende Arbeit geleistet haben. Die Plätze befinden sich schon jetzt - zu Saisonbeginn - in einem ausgezeichneten Zustand.

Unser Verein hat eine lange Tradition im Ort und engagiert sich auch in der Jugendförderung. Mit seinen verschiedenen Mannschaften und Angeboten spielt der UTC Deutschkreutz eine wichtige Rolle im sportlichen und sozialen Leben der Gemeinde.

Mit seinen gut gepflegten Tennisplätzen und modernen Einrichtungen bietet der UTC Deutschkreutz ideale Bedingungen für Tennisspieler aller Altersgruppen und Leistungsniveaus.

Letztes Jahr hat unsere Damen-„Senioren“-Mannschaft Playoff-Spiele um den Aufstieg in die Bundesliga absolviert. Unsere Spielerinnen rund um die Mannschaftsführerin Bettina „Lona“

Fuchs schlugen sich ausgezeichnet und verbrachten im Zusammenhang mit den Spielen auch einige schöne Tage in Salzburg um den Teamspirit zu stärken. Gratulation an unsere Mädels! Der Club organisiert regelmäßig Turnie-



re und Wettkämpfe, sowohl für Meisterschafts-, als auch für Hobbyspieler. Diese Veranstaltungen sind nicht nur sportliche Herausforderungen, sondern auch soziale Ereignisse, die für die Gemeinschaft immens wichtig sind und uns als Verein und seine Mitglieder zusammenbringen.

Eine besondere Stärke des UTC Deutschkreutz liegt in seiner Jugendförderung. Der Club bietet ein umfangreiches Trainingsprogramm für junge Spielerinnen und Spieler, um ihre Fähigkeiten zu entwickeln und sie auf Wettbewerbe vor-

zubereiten.

Unsere Funktionärscrew ist auch bemüht immer wieder Events am Tennisplatz zu organisieren. Am 4. Mai findet unser bereits traditionelles Blaufränkisch Juxturnier statt. Kulinarisch wer-

den wir dabei vom Deutschkreutzer Foodtruck verwöhnt.

Sollten Sie oder Ihre Kinder Interesse am Tennis haben, so können Sie sich gerne an unseren Jugendbetreuer und Trainer Markus Grubanovits unter der Tel. Nr. 0699 17027859 wenden. Wir freuen uns auch sehr über neue Mitglieder. Der UTC Deutschkreutz wünscht allen Tennisfreunden eine sportliche, erfolgreiche, vor allem aber verletzungsfreie Saison 2024.



Vorstand des UTC Deutschkreutz

Termine des UTC Deutschkreutz:

- 4. Mai Blaufränkisch Juxturnier
- 6. Juli Blaufränkisch Juxturnier mit Softbällen
- 9.-11. Aug. ITN-Turnier
- 28. Sept. Finaltag der Clubmeisterschaften (es besteht noch die Möglichkeit zur Anmeldung bis 31.5.2024)
- 30. Nov. voraussichtlicher Termin für unsere Weihnachtsfeier

<https://deutschkreutz.tennisplatz.info>



LESEFREUDE FÜR GROSS UND KLEIN

Kürzlich fanden in unserer Bücherei erfolgreiche Kinder-Lesungen statt, die viele Kinder, Eltern und Großeltern begeisterten. Angela Gradwohl entführte die Zuhörer in die Welt der Bücher und weckte die Fantasie der Kinder mit lebendigen Geschichten. Zwischen den Vorlesungen gab es Leckereien und Getränke, und viele Kinder liehen sich direkt Bücher aus, um die Abenteuer fortzusetzen. Diese Veranstaltungen sind nicht nur unterhaltsam, sondern fördern auch die sprachliche Entwicklung und Kreativität der Kinder. Ein herzliches Dankeschön an alle, die diese Lesungen möglich gemacht haben! Lasst uns gemeinsam die Freude am Lesen weitergeben und die Fantasie unserer Kinder fördern!



GRENZEN TRENNEN, NATUR VERBINDET. DAS GRÜNE BAND BEI DEUTSCHKREUTZ

WANDERUNG AM „GRÜNEN BAND“



© Naturschutzbund Limberger

Auf dem Gebiet des ehemaligen Eisernen Vorhanges haben sich wertvolle Lebensräume erhalten und entwickelt, die ein großes Potenzial für die Natur und die Menschen dieser Region bergen. Mit der Bewahrung dieses riesigen Biotopverbundsystems kann das Grüne Band als das wichtigste natur- und völkerverbindende Erinnerungsprojekt Europas gesehen werden. Bei dieser Wanderung entlang des Grünen Bandes an der Grenze bei Deutschkreutz erfahren Sie mehr über die Geschichte dieses Grenzraumes, die Idee des Grünen Bandes und die Chancen für den Naturtourismus. Abschließend findet ein gemütlicher Ausklang in der Gebietsvinothek statt.

Bitte bringen Sie Wanderausrüstung mit.

In Kooperation mit der Gemeinde Deutschkreutz und dem Naturschutzbund Burgenland.

GRENZEN TRENNEN,
NATUR VERBINDET.
DAS GRÜNE BAND BEI
DEUTSCHKREUTZ

WANDERUNG

BEGLEITUNG:
Johann Lotter, ALOIS LANG

TERMIN:
Sa. 04.05.2024
15:00 - 18:00 Uhr

TREFFPUNKT:
Deutschkreutz - Schwimmbad/
Ödenburgerstraße

ANMELDUNG:
0 26 26/ 67 740
mattersburg@vhs-burgenland.at
oder 0 26 13/ 80 203 (Gemeinde
Deutschkreutz)

BEITRAG:
€ 15,00

Bienenschwarm entdeckt – was tun?

Was tun, wenn ich einen
Bienenschwarm sehe?

Bienenzuchtverein Deutschkreutz
und Umgebung



xiSerge/Pixabay

Ruhe bewahren

Auch wenn der Schwarm im ersten Moment bedrohlich wirkt, sind schwärmende Bienen oftmals friedlich. Es gibt mehrere Gründe, weshalb ein Schwarm entspannt ist:

- Die Mägen der Bienen sind voll und mit vollem Magen tendiert man zum Ruhen und nicht zum Kämpfen.
- Sie haben, abgesehen von der Bienenkönigin, nichts zu verteidigen.
- Bienen stechen nur im äußersten Notfall, da diese nach dem Stechen sterben.

Dennoch sollte man den Schwarm nicht bedrohen oder stören. Das bedeutet, im besten Fall sollte man Ruhe bewahren und nicht hektisch fuchteln, den Schwarm anpusten oder ihn in jeglicher Form mit Wasser bespritzen. Diese Aktionen könnten dafür sorgen, dass der ruhige Schwarm provoziert wird und sticht.

Wer sich ruhig verhält, kann das Schauspiel beobachten und vielleicht sogar genießen.

Weitere Informationen gewünscht?

Wann schwärmen Bienen?

Welche besonderen Arten von Bienenschwärmen gibt es?

Was passiert, wenn ein Bienenschwarm auszieht?

Viele weitere Fragen! Möchtest du Antworten, melde dich gerne beim örtlichen Bienenzuchtverein.

Du hast einen Bienenschwarm im Garten
oder in einem Baum entdeckt?

Kein Grund zur Panik!

Freue dich, denn so ein Bienenschwarm ist ein beeindruckendes Spektakel und wenn du dich richtig verhältst ganz ungefährlich.

Warum schwärmen Bienen?

Im späten Frühjahr wächst ein Bienenvolk sprunghaft an, denn die Königin legt nun bis zu 2.000 Eier am Tag.

Dabei kann es passieren, dass der begrenzte Platz im Bienenstock für die 50.000 Bienen zu knapp wird.

Auch andere Auslöser wie zu wenig Nahrung, eine alte Königin oder Krankheiten können einen Schwarm hervorrufen.

Für das Bienenvolk ist dann die Zeit gekommen sich aufzuteilen. Eine Hälfte der Bienen zieht als Schwarm aus und sucht sich ein neues Zuhause.

Den örtlichen Imkerverein kontaktieren

Die Bienen brauchen deine Hilfe, denn auf sich allein gestellt, haben sie nur wenig Chancen.

Um einen Bienenschwarm zu retten, kontaktierst du am besten einen Imker in deiner Nähe. Der regionale Imkerverein führt meist eine Liste mit Imkern, die das Bienenvolk gerne einfangen und ihm ein neues Zuhause geben.

Bienenzuchtverein Deutschkreutz
Obmann Michael Neuhold
0660/5253060

Jag des offenen
Bienenstocks im Bienenort
am 26.05.2024 von 10 bis 16 Uhr

- Führungen
- Schaubienenstock
- Kerzenwerkstatt
- uvm.

Wir freuen uns auf Euer kommen!

Imkerei Neuhold Imkerei Wilfing
0660/5253060 0680/3114205



ASBÖ RETTUNGSHUNDE EINSATZPRÜFUNG

Staffelkommandant Johann Höttinger mit Golden Retriever „Finn“ und Hundeführerin Julia Reumann mit Labrador „Nero“ haben sich am 12. und 13. April 2024 im Militärgelände GÜPL Wiener Neustadt der Einsatzüberprüfung für Rettungshundeteams des Arbeiter-Samariterbund Österreich gestellt. Insgesamt waren drei Rettungshundestaffeln aus Wien, Niederösterreich und dem Burgenland dabei. Diese Einsatzprüfung war für die beiden Hundeführer eine Rezertifizierung, da sie bereits einsatzfähige Teams waren. Für die beiden Deutschkreutzer lief es richtig gut und sie haben die Herausforderung einer Wegsuche in der Nacht sowie einer Flächen-suche am Tag souverän gemeistert. Die ganze Staffel sowie der Samariterbund Burgenland sind sehr stolz auf die frisch geprüften Einsatzteams. Bei Interesse an der Rettungshundearbeit bitte telefonisch bei Staffelkommandant Johann Höttinger unter +43 664 4200295 melden. Wir freuen uns immer über neue Mitglieder.



Rettungshundereferentin Barbara Zissler, Bundeseinsatzleiter Benjamin Manahl, Staffelkommandant Johann Höttinger, Golden Retriever Finn, Hundeführerin Julia Reumann, Labrador Nero, Mitglieder der Prüfungskommission Daniel Rigler sowie Vanessa Kossits (v.l.n.r.)

SAMMELBEWILLIGUNGEN

Die Burgenländische Landesregierung erteilt dem Verein VIENNA – Gehörlosen Sport und Kultur Verein (VIENNA – GSKV), 1100 Wien, Troststraße 51, gemäß §§ 2, 4 und 9 Abs. 1 lit. c des Burgenländischen Sammlungsgesetzes, LGBl. Nr. 15/1970, i.d.g.F. für die Zeit vom 01. Mai 2024 bis 31. Mai 2024 die Bewilligung zur Durchführung einer Sammlung von Haus zu Haus.

VORKEHRUNGEN GEGEN EINE MASSENVERMEHRUNG DES BORKENKÄFERS

Gemäß § 43, 44 und 45 des Forstgesetzes 1975, BGBl.Nr. 440/1975 i.d.g.F. in Verbindung mit den Bestimmungen der Forstschutzverordnung, BGBl. II Nr. 19/2003, betreffend die Vorkehrungen gegen eine Massenvermehrung des Borkenkäfers, wird verordnet:

§ 1

(1) Die Eigentümer von Waldflächen im Bezirk Oberpullendorf sowie ihre Forst- und Forstschutzorgane haben ihre Wälder regelmäßig in solchen Abständen auf das Auftreten von Borkenkäfern hin zu kontrollieren, dass eine erfolgreiche Vorbeugung oder Bekämpfung einer Massenvermehrung durchführbar ist.

(2) Neben Wahrnehmungen über eine gefährdende Vermehrung des Borkenkäfers sind auch schon Erscheinungen, die erfahrungsgemäß eine gefährdende Vermehrung des Borkenkäfers erwarten lassen, unverzüglich unter Angabe der Örtlichkeit, der Flächengröße und der befallenen Holzmasse der Bezirkshauptmannschaft Oberpullendorf zu melden (verschärfte Anzeigepflicht).

(3) Als Erscheinungen im Sinne des Abs. 2 gelten der Austritt von Bohrmehl, das Auftreten von Ein- und Ausbohrlöchern am Stamm, das Abfallen von Rinde sowie das Verfärben und Dürwerden der Kronen stehender Nadelbäume.

§ 2

(1) Die Aufarbeitung bzw. bekämpfungstechnische Behandlung des im Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Verordnung bereits befallenen Holzes ist unverzüglich und unbeschadet einer bescheidmäßigen Vorschreibung in Angriff zu nehmen und abzuschließen.

(2) Neu festgestellte befallene Hölzer sind gleichfalls unverzüglich aufzuarbeiten bzw. bekämpfungstechnisch zu behandeln.

(3) Befallene Hölzer, die nicht unverzüglich aus welchen Gründen auch immer aufgearbeitet bzw. bekämpfungstechnisch behandelt werden können, sind sofort nach der Feststellung des Befalles unter Angabe der Örtlichkeit, der Flächengröße und der befallenen Holzmasse der Bezirkshauptmannschaft Oberpullendorf zu melden.

(4) Gefälltes Holz ist, wenn es nicht im unbefallenen Zustand aus dem Wald abgeführt wird, bekämpfungstechnisch zu behandeln.

§ 3

Übertretungen dieser Verordnung werden nach § 174 Abs. 1 lit. a Z 18 und Z 19 des Forstgesetzes 1975, BGBl.Nr. 440/1975 i.d.g.F., von der Bezirksverwaltungsbehörde mit einer Geldstrafe bis zu 7.270,- oder einer Ersatzfreiheitsstrafe bis zu vier Wochen bestraft.

§ 4

Mit dem In-Kraft-Treten dieser Verordnung tritt die ho. erlassene Verordnung vom 30.09.1994, Zl.: 14/02-149/2, außer Kraft.



FILM - UND POLKAHITS

Bis auf den letzten Platz war das Konzert unseres Musikvereines gefüllt. Begonnen wurde mit fulminanter Filmmusik, zu deren Klängen die Zuschauer begeistert lauschten. Die Bläserklasse aus der Volksschule hatte ihren ersten Auftritt vor Publikum und sie haben ihre Sache sehr gut gemacht. Die MiniMusi ist bereits fester Bestandteil jeden Konzerts geworden. Nach der Pause wurde mit Polkamusik fortgesetzt, wozu die Zuschauer begeistert klatschten. Es war wieder einmal ein grandioses Konzert, welches unsere Musiker dem Publikum unter der Leitung von Kapellmeister Thomas Loier BA MA boten.

Das Motto Film- und Polkahits wurde von Obmann Andre Pogatsch mit seinen Musikern fulminant in Szene gesetzt. Es ist immer wieder eine Freude, solche Konzerte zu besuchen. Vielen Dank für diesen wunderschönen Sonntag Abend!



FRÜHLINGSTANZ VOLKSTANZGRUPPE DEUTSCHKREUTZ

Der 2014 gegründete Verein für Volkskultur Deutschkreutz lud am Samstag, den 13. April, anlässlich des 10-jährigen Bestandsjubiläums der Volkstanzgruppe, zum Frühlingstanz ins Vinatrium ein.

Zahlreiche Besucher folgten dieser Einladung und konnten einen unvergesslichen Abend erleben. Eröffnet wurde der Frühlingstanz mit einem Auftanz, bei dem Bürgermeister Andreas Kacsits und Vizebürgermeister Jürgen Hofer gemeinsam mit den Volkstänzerinnen und -täzern das Publikum begeistern konnten. Danach zeigten die ‚Springginkal‘ ihr tänzerisches und gesangliches Können und leiteten somit zum Höhepunkt der Eröffnung über: dem von Obfrau Bettina Herowitsch-Putz konzipierten, von Tanzleiterin Judith Grosz choreografierten und von Musikant Jakob Herowitsch musikalisch arrangierten Jubiläumstanz ‚Deutschkreutzer Hochzeit‘, der vereint, wofür der Verein für Volkskultur steht – Brauchtum und Volkstanz. Dieser festliche Tanz zeigt unsere schönen Deutschkreutzer Hochzeitsbräuche mit den dazugehörigen einzigartigen Melodien, damit diese in getanzer Form auch für nachfolgende Generationen erhalten bleiben. Ab 21 Uhr sorgte schließlich das 11er Blech mit großartiger Stimmungsmusik für eine durchgehend volle Tanzfläche. In der 1. Pause der Musik wurden schließlich Ehrungen für die 10-jährige ehrenamtliche Tätigkeit vom Obmann des Burgenländischen Volkstanzverbandes überreicht und schöne Preise gab es beim Schätzspiel zu gewinnen, bei dem es zu erraten galt, wie viele Monate die Tänzerinnen und Tänzer aller Volkstanzgruppen gemeinsam alt sind. Der Reinerlös dieser Veranstaltung wird für den Kauf von Kindertrachten verwendet. Die Volkstanzgruppe Deutschkreutz stellt eine enorme Bereicherung des Vereinslebens unserer Gemeinde dar. Sie pflegt nicht nur traditionelles Brauchtum, sondern engagiert sich auch mit vollem Einsatz bei diversen Veranstaltungen im Ort.



SCHWIMMBAD DEUTSCHKREUTZ





GEBURTSTAGE

50 JAHRE

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 4. Gerald Groß | Hauptstraße 82 |
| 10. Elvira Schlaffer | Wetnergasse 24 |
| 24. Daniela Schmidt | Schloßgasse 45c |

55 JAHRE

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| 5. Jan-Michael Müller | Ödenburgerstraße 16 |
| 8. Johannes Wiedeschitz | Esterhazygasse 69 |
| 15. Josef Dorner | Webergasse 6 |
| 18. Heidi Fennes | Schloßgasse 67 |
| 25. Christian Neubauer | Fritz Göllner-Gasse 2 |
| 26. István Gazsi | Bahnsteig 5 |
| 29. Doris Dummer | Bachgasse 33 |

60 JAHRE

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| 5. Helmut Reinfeld | Langegasse 2 |
| 11. Gabriela Boldogh | Hauptstraße 78 |
| 14. Heide Leser | Neubaugasse 65 |
| 16. Andrea Schreiner-Kuba | Elisabethgasse 35 |
| 24. Erich Gebhardt | Schloßweg 2a |
| 28. Erika Koller | Hofstatt 21 |

65 JAHRE

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. Gerhard Dank | Krautäckergasse 6 |
| 1. Johann Trimmel | Friedlbrunnngasse 10 |
| 2. Zdenka Cosic | Elisabethgasse 23 |
| 8. Anna Heinrich | Girmerstraße 47 |
| 10. Erwin Strobl | Arbeitergasse 41 |
| 14. Peter Berger | Langegasse 55 |

70 JAHRE

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 15. Willibald Himler | Krautäckergasse 17 |
|----------------------|--------------------|

75 JAHRE

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 15. Maria Kreiner | Krautäckergasse 36 |
| 15. Anna Kremsner | Girmerstraße 65 |
| 19. Johanna Zöberl | Schloßgasse 7-9/ 2/1 |

81 JAHRE

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 15. Johann Hofer | Mittelgasse 5 |
| 23. Elfriede Putz | Arbeitergasse 117 |

82 JAHRE

- | | |
|----------------------|----------------|
| 23. Maria Gesellmann | Langegasse 65 |
| 27. Margarete Hofer | Schloßgasse 40 |

83 JAHRE

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| 16. Anna Plattensteiner | Esterhazygasse 69 |
| 18. Rosa Maria Furtner | Girmerstraße 30 |

84 JAHRE

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| 11. Adalbert Csacsinovits | Rausnitzstraße 11 |
| 30. Rosa Olah | Krautäckergasse 11 |

85 JAHRE

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 7. Alfred Putz | Burgenlandstraße 56 |
| 7. Rosa Weber | Raiffeisengasse 14 |
| 13. Regina Sommer | Girmerstraße 2 |
| 29. Maria Groß | Arbeitergasse 102 |

86 JAHRE

- | | |
|-------------------|----------------|
| 14. Johann Heintz | Hauptstraße 43 |
|-------------------|----------------|

89 JAHRE

- | | |
|------------------|-----------------|
| 25. Pauline Josk | Kirchengasse 18 |
|------------------|-----------------|

90 JAHRE

- | | |
|-------------------|----------------|
| 18. Maria Gager | Hauptstraße 87 |
| 19. Maria Reumann | Lisaweg |

103 JAHRE

- | | |
|----------------------|---------|
| 11. Theresia Wilfing | Lisaweg |
|----------------------|---------|



SILBERNE HOCHZEIT

Rita und Hans Peter Böhm



Elisabeth und Thomas Haumer

GOLDENE HOCHZEIT

Judith und Adalbert Fuchs



Luzia und Josef Böhm



VOLLJÄHRIGKEIT

Carina Dorner

Jan Lendavits



GEBURT

PAUL

Eltern: Marlene Böhm & Gregor Wiedeschitz



JOHANNES ERNST

Eltern: Barbara und Patrick Ernst

FELIX HEINRICH

Eltern: Eva-Maria Heinrich und Martin Luttenberger

Frau Pia Milena Dank, BSc (WU) wurde der akademische Titel „Master of Science (WU), MSc (WU)“ verliehen.

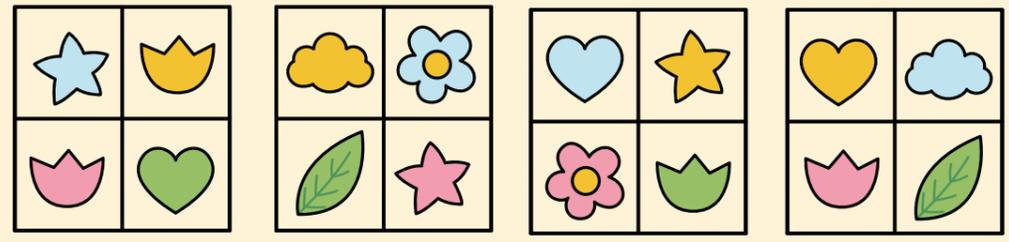
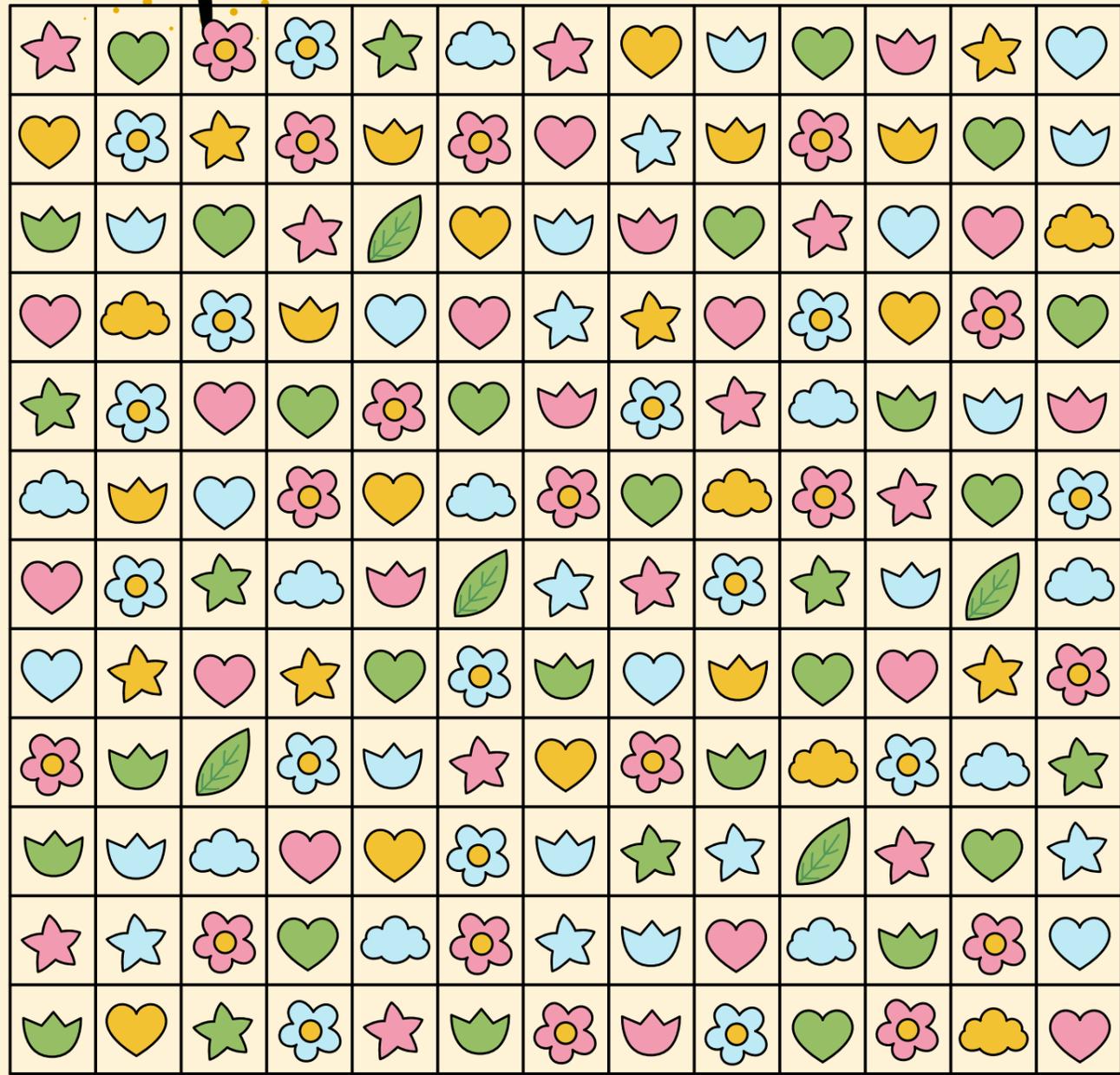
Frau Iuliia Gmeiner wurde der akademische Titel „Master of Arts in Business“ verliehen.

Wir gratulieren zu diesem bedeutenden Meilenstein und wünschen für die Zukunft viel Erfolg.





Liebe Kinder, könnt ihr die richtigen Ausschnitte finden?



JETZT EINLAGERUNGSAKTION



Buchenholz
Achtung frisch! Winter 24/25
1,8 RM = 2,5 SRM von Hand geschlichtet
1 Kiste 1x1x1,8m à € 250,- inkl. Mwst



0664 / 280 28 32

Hart / Weichholzpellets
1 Palette à 70 Sack (1050 kg)
€ 412,- inkl. Mwst



Verkauf nur Palettenweise
inkl. Zustellung in Deutschkreutz bis Bordsteinkante

EINLADUNG



22.05.2024

Anpfiff: 8:30 Uhr

Siegerehrung:

12:30 Uhr

Sumsi-Cup

Bambinis

am Sportplatz in

Deutschkreutz

Die Siegermannschaft nimmt am Landesfinale am 19.06.2024 in Klängenbach teil.

Auf euer Kommen freuen sich der Sportverein Deutschkreutz sowie die Bezirksgruppe für Minifußball!

Bei Schlechtwetter findet das Turnier am 24.05.2024 statt.

MUSIKSCHULFÖRDERUNG – LEICHT GEMACHT

Ab 1. Mai können Eltern ihre Kinder zum Musikschulunterricht für das Schuljahr 2024/2025 anmelden. Seit heuer kann parallel zur Anmeldung bereits die Musikschulförderung des Landes Burgenland beantragt werden, die deutlich vereinfacht wurde. Zudem wurden die Einkommensgrenzen erhöht - dadurch sollen noch mehr Eltern in den Genuss der Förderung kommen. Die Förderung soll einkommensschwache Familien bei der Finanzierung der Musikschulausbildung unterstützen. Die Beantragung ist ab 1. Mai bis zum 16. August für das kommende Schuljahr möglich. Es gelten künftig absolute Einkommensgrenzen (das monatliche Netto-Haushaltseinkommen) für die Berechnung. Diese wird künftig gleich vom Musikschulbeitrag abgezogen - die Abrechnung erfolgt vom Land mit dem Musikschulwerk. Die Höhe der Förderung variiert je nach Einkommensstufe und beträgt von 25 % (Stufe 3) über 50 % (Stufe 2) bis zu 75 % (Stufe 1) des Schulgeldes. Um die Förderung zu beantragen, sind verschiedene Nachweise erforderlich, darunter Einkommensnachweise sowie sonstige relevante Unterlagen wie die aktuelle Finanzamtsmitteilung über den Bezug der Familienbeihilfe.



Die Einkommensgrenzen (netto) reichen in der Stufe 1 von 1.770 Euro (1 Erwachsener + 1 Kind) bis 4.470 Euro (2 Erwachsene + 5 Kinder), in der Stufe 2 von 1.950 Euro bis 4.920 Euro, in der Stufe 3 von 2.130 Euro bis 5.370 Euro. Sollten mehr als 5 Kinder bzw. mehr als 2 Erwachsene im Haushalt leben, erhöht sich die Einkommensgrenze weiter. Die Anträge können ab 1. Mai auf der Homepage des Landes Burgenland gestellt werden. Nähere Informationen unter der Nummer 057 600 - DW 2934, 2747 oder 3099.



Am 22.3.24 beteiligten sich die Kinder der beiden vierten Klassen, gemeinsam mit ihren Lehrerinnen, an der Flurreinigungsaktion der Gemeinde Deutschkreutz. Rund um das Schulhaus wurde mit Eifer und Elan der vom Winde verwehte Müll in großen Müllsäcken gesammelt. Viele gefundene Gegenstände brauchen Jahre bis Jahrzehnte, bis sie verrotten und können außerdem verheerende Auswirkungen haben, wenn sie in die Mägen von verschiedenen Tieren gelangen. Eine Flurreinigungsaktion stellt immer einen großen Mehrwert dar, da sich die Kinder an der frischen Luft bewegen und außerdem einen wichtigen Beitrag für eine saubere Umwelt leisten. Als Belohnung erhielten die fleißigen Schüler/innen von der Gemeinde Deutschkreutz eine stärkende Jause.



In den letzten Wochen hatten die Kinder der zweiten Klassen die Möglichkeit an dem vom Land Burgenland organisierten Schwimmkurs teilzunehmen. An drei Schwimmtagen wurden die Schüler/innen in der Früh von einem Bus abgeholt und verbrachten dann je drei Schwimmstunden im Eisenstädter Hallenbad. Unter der Begleitung der Lehrerinnen Petra Wohlmuth und Barbara Kaym wurden die Kinder von sechs Schwimmlehrer/innen unterrichtet und konnten somit ihre Schwimmfertigkeiten wesentlich verbessern. Die Kinder wurden nach dem Kurs schließlich wieder zurück nach Deutschkreutz gebracht. Diese Aktion wurde durch die Obfrau des Elternvereins Heike Reinfeld ermöglicht, die unsere Schule auf die Durchführungsliste des Landes brachte und unsere Schüler/innen somit in den Genuss dieser Gratisaktion kamen.



Wie jedes Jahr besuchten auch heuer wieder Polizist/innen unsere Schule. Die dritten Klassen machten am 10.4.24 den Anfang und erhielten von der Polizei viele wichtige Informationen zu verschiedenen Themen. Die Kinder lernten, wie man richtig einen Notruf absetzt und konnten dies auch gleich selbst üben. Es wurde sogar ein Bus der Polizei angefordert, sodass die Kinder vor Ort den „toten Winkel“ bei Autos erfahren konnten und sich somit in Zukunft vorsichtiger zwischen Autos bewegen werden. Am Ende der Lehrinheit erhielten die Kinder aufgrund ihres Wissens einen Ausweis und sind nun „geprüfte Kinderpolizisten“. Ein herzliches Dankeschön den Polizist/innen Sarah und Michael plus Kollegen, die den Kindern diese lehrreiche Erfahrungen ermöglichten.



ÖSTERREICHISCHER VORLESETAG 2024

Der Österreichische Vorlesetag ist eine bundesweite Initiative, um die Lesekompetenz in unserem Land zu stärken und dem Analphabetismus entgegenzuwirken. Heuer fand er bereits zum 7. Mal unter dem Motto „Lesen ist deine Superkraft“ statt. Auch unsere Schule nahm wieder an diesem tollen Leseprojekt teil. Den Schüler:innen aus der 1.Klasse wurde aus dem Buch „Linus Geheimnis“ von Karin Koch vorgelesen und die 2. Klasse genoss eine unterhaltsame Online-Lesung von Christoph Mauz.



REDEWETTBEWERB „SAG'S MULTI“

Daria-Carina Mühlherr, Schülerin der 4. Klasse, hat es mit ihrer Rede über **Menschenleben, Menschenrechte, Menschenpflichten** unter Hunderten von Schüler:innen aus ganz Österreich in die Finalrunde geschafft. Diese findet im **ORF Landestudio Eisenstadt** statt. Die Schulgemeinschaft ist sehr stolz auf Daria und drückt ihr für ihren großen Auftritt die Daumen!



OUTDOOR-KLASSENZIMMER BEI DER FEUERWEHR

Am letzten Tag vor den Osterferien wanderte die 1. + 2. Klasse der MSDK zum Feuerwehrhaus der **FF Deutschkreutz-Girm**. Der Kommandant Andi Reumann und einige seiner Kameraden gaben einen **umfassenden und abwechslungsreichen Einblick** in das **Feuerwehrwesen**. Die Mittelschule bedankt sich für die vielen Informationen und die spannende Zeit, die wie im Fluge verging. Vielleicht gibt es bald neue Mädchen und Buben bei der **Jugendfeuerwehr**.





Gottesdienstordnung Mai 2024

Mi., 1.5.	Tag der Arbeit
	8.30 Hl. Messe, in Neckenmarkt 9.45 Hl. Messe in Deutschkreutz
Do., 2.5.	15.00 Hl. Messe im Haus Lisa <small>Hl. Athanasius</small>
Fr., 3.5.	16.00 Generalprobe Erstkommunion in Deutschkreutz <small>Hl. Philippus u. Hl. Jakobus</small> 19.00 Hl. Messe in Neckenmarkt
Sa., 4.5.	11.00 Motorradsegnung in Neckenmarkt 19.00 Sonntag-Vorabendmesse, Florianimesse in Deutschkreutz <small>Hl. Florian</small>
So., 5.5.	6. Sonntag der Osterzeit
	8.00 Prozession, Pfarrkirche zur Florianikapelle 8.30 Florianimesse bei der Florianikapelle in Neckenmarkt 10.00 Hl. Messe, Erstkommunion in Deutschkreutz 12.00 Taufe Johannes Ernst in Deutschkreutz
Mo., 6.5.	17.30 Sternwanderung, Pfarrkirche zum Weißen Kreuz in Neckenmarkt 18.00 Hl. Messe beim Weißen Kreuz, Neckenmarkt bei Schlechtwetter in der Pfarrkirche 19.00 Maiandacht in der Reitschulgasse Mitgestaltung durch die Firmlinge bei Schlechtwetter in Kirche Deutschkreutz
Di., 7.5.	18.30 Bittprozession, Pfarrkirche zur Annakapelle 19.00 Bittmesse bei Annakapelle in Neckenmarkt bei Schlechtwetter in der Pfarrkirche
Mi., 8.5.	18.30 Bittprozession ab Kirche Girm 19.00 Bittmesse Franziskusplatz Girmer Wald bei Schlechtwetter in der Kirche Girm
Do., 9.5.	HOCHFEST CHRISTI HIMMELFAHRT
	7.30 Prozession, Pfarrkirche zur Donatuskapelle 8.30 Hl. Messe bei Donatuskapelle, Neckenmarkt bei Schlechtwetter in der Pfarrkirche 8.00 Prozession, Pfarrkirche zum Schloss 10.15 Hl. Messe im Schloss Deutschkreutz bei Schlechtwetter in der Pfarrkirche
Sa., 11.5.	10.30 Taufe Fabian Walter Trimmel in Neckenmarkt 19.00 Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz

So., 12.5.	7. Sonntag der Osterzeit, Sammlung für den Hilfsfond für Schwangere und Frauen
	8.30 Hl. Messe in Neckenmarkt 9.45 Hl. Messe in Deutschkreutz
Mo., 13.5.	19.00 Maiandacht bei Christi Himmelfahrtskapelle bei Schlechtwetter in der Kirche Deutschkreutz
Di., 14.5.	19.00 Hl. Messe in Neckenmarkt
Mi., 15.5.	9.00 Hl. Messe in Deutschkreutz 18.00 Fatimafeier in Unterfrauenhaid 20.00 Friedensgebet im Pfarrheim in Neckenmarkt
Fr., 17.5.	19.00 Hl. Messe in Neckenmarkt
Sa., 18.5.	19.00 Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz
So., 19.5.	HOCHFEST PFINGSTEN
	8.30 Hl. Messe in Neckenmarkt, Mitgestaltung durch Emmauschor 10.00 Hl. Messe in Deutschkreutz, Mitgestaltung durch Kirchenchor 14.00 Feuerwehr Fahrzeugsegnung in Deutschkreutz
Mo., 20.5.	Pfingstmontag <small>Maria, Hl. Bernhardin v. Siena</small>
	8.30 Hl. Messe in Neckenmarkt 9.45 Hl. Messe in Deutschkreutz
Mi., 22.5.	9.00 Hl. Messe in Deutschkreutz 19.00 Vortrag von Dr. Essmann im Pfarrheim "Liebesgeschichten in der Bibel"
Fr., 24.5.	17.00 Kindermaiandacht in der Kirche Deutschkreutz 18.00 Hl. Messe für Blitzopfer beim Blitzkreuz in Neckenmarkt <small>Hl. Rita v. Cascia</small>
Sa., 25.5.	19.00 Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz
So., 26.5.	Dreifaltigkeitssonntag
	8.00 Hl. Messe in Neckenmarkt 9.15 Umgangssonntag in Girm, Hl. Messe vor der Elisabethkirche, anschließend Prozession bei Schlechtwetter in der Kirche Deutschkreutz
Mo., 27.5.	19.00 Maiandacht beim Martonkreuz bei Schlechtwetter in der Kirche Deutschkreutz
Di., 28.5.	19.00 Hl. Messe in Neckenmarkt
Do., 30.5.	HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI - FRONLEICHNAM
	8.00 Hl. Messe in Neckenmarkt 9.15 Hl. Messe, anschließend Fronleichnamsprozession in Deutschkreutz



WIR VERABSCHIEDEN UNS VON UNSEREN MITBÜRGERN
Unser aufrichtiges Beileid den Trauerfamilien!

MARIA DRAXLER
85 Jahre

CHRISTINE MARIA HOTWAGNER
66 Jahre

ANNA BINDER
95 Jahre

JOSEF SCHWARTZ
83 Jahre

PAULA HEINRICH
87 Jahre



Let's Fetz!
Im #JetztNetz

kabelplus
alles im plus

Mit bis zu **1 Gigabit/s**
Surfen, Streamen & Gamen

Bis zu **-50%**
für 12 Monate*
auf das Grundentgelt von kabelplus Produkten

- + unlimitiert surfen, streamen und gamen
- + mehr als 130 digitale TV- und Radioprogramme
- + mit kabelplus MAGIC TV Lieblingsfilme und -serien streamen inkl. zeitversetztem TV-Vergnügen
- + Top-Mobilfunktarife und unlimitiertes Datenvolumen mit LTE-Power

0800 800 514 / kabelplus.at



* Der Rabatt ist für 12 Monate gültig, ab dem 13. Monat reguläres Monatsentgelt lt. gültigem Tarifblatt. 24 Monate Mindestvertragsdauer bei Neuanschaffung / Upgrade. Bei einem Upgrade muss der monatliche Mehrumsatz mehr als 3,50 Euro betragen. Exklusive Entgelte für MAGIC TV Zusatzpakete, zusätzlichen Speicher, kabelTEL Gesprächsentgelte, kabelplusMOBILE, OAN und waveNET sowie Hardwaremiete. Anschlussentgelt (im Wert von 69,90 Euro) ist kostenlos. Aktion gültig bis 31.05.2024 in von kabelplus ausgewählten und versorgbaren Objekten. Technische Realisierbarkeit ist Voraussetzung. Etwasige Kosten für Hausinstallation sind nicht inkludiert. Die Verträge können nicht automatisch in andere Liegenschaften mitgenommen werden. Kombination mit Aktionen der letzten 6 Monate. Rabatte, Barablässe nicht möglich. Vorbehaltlich Druck- und Tippfehler. Impressum: kabelplus GmbH, 2344 Maria Enzersdorf

SPRECHTAGE

BAUBERATUNG

je nach telefonischer Anmeldung unter: T: 02613 80 203 15
Gemeindeamt Deutschkreutz

KOBV DER BEHINDERTENVERBAND
SPRECHTAGE

Sprechtage nach telefonischer Vereinbarung unter T. 01/406 15 86 - 47
Ortsgruppenobfrau Kerstin Groß, 0676 / 68 04 890

In Oberpullendorf, Gymnasiumstraße 15
jeden 3. Freitag im Monat, von 9:00 - 10:30 Uhr

PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

Keine Sprechstage, in dringenden Fällen nur unter
Terminvereinbarung: T: 050303 / 33400
Spitalstraße 25 in Oberpullendorf, 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr

SVS

Landwirtschaftl. Bezirksreferat, Schloßplatz 3, 8.00 bis 11.00 Uhr
7. Mai, 4. Juni, 2. Juli, 6. August,
3. September, 1. Oktober, 29. Oktober, 26. November
Gemeindeamt Neckenmarkt, von 8.00 bis 11.30 Uhr
21. Mai, 18. Juni, 16. Juli, 20. August,
17. September, 15. Oktober, 12. November, 10. Dezember

WOHNBAUFÖRDERUNG

Bezirkshauptmannschaft Oberpullendorf nur nach telefonischer
Vereinbarung T: 02612 / 425 31

PFLEGE & SOZIALBERATUNG

Frau DGKP Beate Iglar, T: 057 / 600 4404
Nur gegen telefonische Voranmeldung.

SPRECHTAG ZUR
BAULANDMOBILISIERUNGSABGABE

Hotline: 02682/600-1025

GEMEINDEAMT
DEUTSCHKREUTZ

Hauptstraße 79 7301 Deutschkreutz
T. 02613 / 80 203-0 F. 02613 / 80 203-22
post@deutschkreutz.bgld.gv.at www.deutschkreutz.at

ALTSTOFFSAMMELSTELLE

Montag und Mittwoch: 15.30 bis 16.30 Uhr
Freitag: 11.00 bis 13.00 Uhr
Samstag: 9.00 bis 12.00 Uhr
Außerhalb von diesen Zeiten erfolgt keine Übernahme.

RECHTSBERATUNG

Anwalt Mag. Markus Reinfeld
Mittwoch 8. Mai, ab 13 Uhr im Gemeindeamt,
Terminvereinbarung: T: 02613 / 80203



BÜRGER BUS

D E U T S C H K R E U T Z

Der Bürgerbus fährt am Montag und Freitag in Deutschkreutz
Anmeldezeiten jeweils von 7:30 Uhr bis 10:00 Uhr

Dienstag sind Fahrten nach Oberpullendorf möglich
Fahrten außerhalb Deutschkreutz und Nachmittagsfahrten müssen mind. 1 Werktag vorher angemeldet werden!

Bürgerbus Tel: 0664 / 83 33 299

ORDINATIONSZEITEN UNSERER ÄRZTE
Dr. Michael HEINRICH

Prakt. Arzt T. 02613 / 89 260
Nur gegen tel. Voranmeldung -
ausgenommen Notfälle

Montag	07.00 - 11.30 Uhr
Dienstag	07.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	07.00 - 11.30 Uhr
Freitag	07.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr

Dr. Inge KIRNBAUER

Internistin
Telefonische Terminvereinbarung
während der Ordinationszeiten
T. 02613 / 80 274

Montag	07.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch	07.00 - 12.00 Uhr
Freitag	07.00 - 12.00 Uhr 15.00 - 19.00 Uhr

CARMEN MÜLLER

Dipl. Hebamme
(Vertragshebamme der Krankenkassen)
Ordinationszeiten und Termine nur
gegen Voranmeldung
M: 0699 / 10 201 128
info@hebamme-burgenland.at
www.hebamme-burgenland.at

**APOTHEKEN
WOCHENENDDIENST**

1., 4. 5. & 9. Mai	Oberpullendorf
11. & 12. Mai	Lockenhaus
18. & 19. Mai	Deutschkreutz
20., 25. & 26. Mai	Weppersdorf
30. Mai	Oberpullendorf

Dienstbeginn: Samstag 12.00 Uhr
Dienstschluss: Montag 8.00 Uhr

Dr. Hans Christian FILZ

Prakt. Arzt
T. 02613 / 80 172

Montag	07.30 - 11.30 Uhr
Mittwoch	07.30 - 11.30 Uhr 15.00 - 16.30 Uhr <i>(nur gegen Vereinbarung)</i>
Donnerstag	07.30 - 11.30 Uhr
Freitag	07.30 - 11.30 Uhr 14.30 - 16.30 Uhr

Dr. Mathias KARALL

Zahnarzt
Termin nur gegen Voranmeldung
T. 02613 / 80 713

Montag	08.30 - 12.00 Uhr 15.00 - 17.30 Uhr
Dienstag	08.30 - 12.00 Uhr 15.00 - 17.30 Uhr
Donnerstag	15.00 - 17.30 Uhr
Freitag	08.30 - 12.00 Uhr 15.00 - 17.30 Uhr

CARITAS HAUS LISA

Pädagogische Hausleitung: Björn Förster
Sozialzentrum: T. 02613 / 80 725

Menschen im Alter:

M. 0676 / 83 730 761

Menschen mit Behinderung:

Björn Förster: M 0676 / 83 730 762

SOZIAL - HOTLINE

für die Vermittlung von Krankenbetten,
Rollstühlen, Gehhilfen und
Hauskrankenpflege
Frau Schöller - Szaga Doktor
T. 02613 / 80 203
Sozialhotline für Freitagnachmittag,
Samstag und Sonntag: Bgm. Andreas
Kacsits, M. 0664 / 20 20 746

**Assoc.Prof.PD.
Dr. Klaus SAHORA**

Facharzt für Chirurgie
Ordinationszeiten und Termin
nur gegen Voranmeldung
T. 0660/ 72 67 174

ordination@chirurgie-sahora.at
www.chirurgie-sahora.at

**Ärzte Notdienst
Telefon: 141****WOCHENTAGS NACHTDIENST**

Beginn: 17.00 Uhr
Ende: 07.00 Uhr

WOCHENENDDIENST

Beginn: Samstag 07.00 Uhr
Ende: Montag 07.00 Uhr

FEIERTAGSDIENST

Beginn: 18.00 Uhr am Vortag
Ende: 07.00 Uhr nach Feiertag

HAUSKRANKENPFLEGE**BURGENLÄNDISCHES HILFSWERK**

Telefon: T. 02682 / 65 150-0
T. 02612 / 431 26

CARITAS

Telefon: M. 0676 / 83 730 851



TROMMLER

Veranstaltungskalender

MAI			
2.	KAFFEETRATSCHERL	15 Uhr	Weinlounge
3.	MARKT		Hauptstraße
3.	AUFBLÜHEN & AUFSPIELEN	19 Uhr	Vinatrium
4.	BLAUFRÄNKISCH-TURNIER	8.30 Uhr	Tennisplatz
4.	GRÜNE BAND WANDERUNG	15 Uhr	Schwimmbad
4.	AUFBLÜHEN & AUFSPIELEN	11 - 18 Uhr	teilnehmende Weingüter
4.	AUFBLÜHEN & AUFSPIELEN	19 Uhr	Vinatrium
5.	ERSTKOMMUNION	10 Uhr	Pfarrkirche
9.	ERÖFFNUNG SANDTREFF / PADEL TENNIS	13 - 19 Uhr	Sandtreff
14.	MOBILITÄT & ORTSGESTALTUNG DEUTSCHKREUTZ	19 Uhr	Vinatrium
18.	START IN DIE BADESAISON	9 Uhr	Schwimmbad
18.	MUTTERTAGS- UND VATERTAGS-FEIER DES SENIORENBUNDES	11.30 Uhr	Kirchenwirt Heinrich
19.	FEUERWEHRFEST IM FEUERWEHRHAUS	10 Uhr	Feuerwehrhaus
20.	PFINGSTKONZERT - CARL GOLDMARK VEREIN - INKL. MUSEUMSFÜHRUNG	18 Uhr	Vinatrium
22.	RAIFFEISEN SUMSI CUP	8.30 Uhr	Sportplatz
25.	MARKT DER KORBFLECHTER	10 - 18 Uhr	Gebietsvinothek
26.	MARKT DER KORBFLECHTER	9 - 16 Uhr	Gebietsvinothek
26.	TAG DES OFFENEN BIENENSTOCKS IM BIENENDORF	10 - 16 Uhr	Bienendorf
26.	TAG DER OFFENEN ATELIERTÜR BEI BETTINA BERANEK	10 - 18 Uhr	Am Teich 27
30.	COPA PELE LEGENDENMATCH		Sportplatz



ausg'steckt is

WEINBAU & BUSCHENSCHANK WEBER

26. April bis 11. Mai

täglich ab 10 Uhr

REUMANN SCHENKE

1. Mai bis 26. Mai

Mo - Sa ab 11 Uhr
So u. Feiertag ab 10 Uhr

LESER-WOGNER SCHENKE

27. Mai bis 23. Juni

Mo - Sa ab 11 Uhr
So u. Feiertag ab 10 Uhr

Weitere Informationen unter: www.deutschkreutz.at/heurigenkalender

Der
TROMMLER

Redaktionsschluss ist der
20. eines jeden Monats.

Verleger/Herausgeber: Marktgemeinde Deutschkreutz, Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Andreas Kacsits

Fotos: Privat, Vereine, shutterstock.com, Gemeinde Deutschkreutz, Die Rechte der Bilder und Daten der Inserate liegen bei den Betrieben und Vereinen.

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wurde bei Personen nicht durchgängig die männliche und weibliche Form angeführt. Gemeint sind selbstverständlich stets beide Geschlechter.

Der Trommler wurde mit der gebotenen Sorgfalt gestaltet. Trotzdem können Satz- und Druckfehler bzw. Änderungen nicht ausgeschlossen werden.

Der Herausgeber kann für allfällige Fehler keine Haftung übernehmen. Sämtliche Rechte und Änderungen vorbehalten.